

# POWER BANK

<b>DAN</b>	Brugermanual	<b>LAV</b>	Lietošanas pamācība
<b>DEU</b>	Benutzerhandbuch	<b>LIT</b>	Naudojimo instrukcija
<b>ENG</b>	User manual	<b>NLD</b>	Gebruiksaanwijzing
<b>EST</b>	Kasutusjuhend	<b>NOR</b>	Brukermanual
<b>FIN</b>	Käyttöopas	<b>POL</b>	Instrukcja obsługi
<b>FRA</b>	Manuel d'utilisation	<b>SPA</b>	Manual del usuario
<b>HUN</b>	Felhasználói kézikönyv	<b>SWE</b>	Användarmanual

## DAN



Tak, fordi du valgte DELTACO!

1. Tænd/sluk og digital knap for batteriniveau.

Tryk for at se, hvor meget strømbanken er opladt eller for at starte trådløst opladning. Når du trykker på knappen, tager det cirka 10 sekunder, før trådløs opladning kommer i gang.

2. Digital indikator for batteriniveau viser, hvor meget strømbanken er opladt, 0-100%.

3. USB-A output port (DC 5 V / 3 A, 9 V / 2 A or 12 V / 1.5 A).

4. USB-C output port (DC 5 V / 3 A, 9 V / 2 A or 12 V / 1.5 A).

USB-C kan også bruges som input (DC 5 V / 2 A, 9 V / 2 A or 12 V / 1.5 A)

5. USB Micro-B input port (DC 5 V / 2 A or 9 V / 2 A).

6. Sted for trådløs opladning. (Up to 10 W)

### Anvendelse

Slut til dit apparat ved brug af et USB-kabel. Tryk på tænd/sluk-knappen for at starte opladningen.

Du kan også bruge knappen til at se, hvor meget strømbanken er opladt. Den digitale batteriniveauindikator blinker, når strømbanken oplades.

Til trådløs opladning skal man først trykke på knappen. Den trådløse opladning sættes i gang efter 10 sekunder.

Til trådløs opladning fastgør dit Qi-kompatible apparat på strømbanken. Trådløs opladning fungerer kun med apparater, der er kompatible med trådløs opladning, eller som har en kompatibel trådløs opladningsadapter. Hvis du vil

vide, om dit apparat er kompatibel, skal du læse apparatets dokumentation.

Bemærk, at der er maksimal rækkevidde til den trådløse opladning, som for denne enhed er ca. 8 mm.

### Sikkerhedsanvisninger

1. Læs alle anvisninger.

2. Dette produkt indeholder litium-ion/litium-polymerceller, det må ikke gennembøres eller brændes.

3. Strømbanken genererer varme, når den bruges til opladning. Brug det på et godt ventileret sted, når det bruges til opladning, og dæk den ikke.

4. Strømbanken skal holdes væk fra ekstreme temperaturer (både varme og kolde), direkte sollys, fugtighed og vand eller andre væsker.

5. Brug ikke strømbanken, hvis der er en mulighed for, at den er beskadiget, eller hvis den var neddyppet i vand.

6. Sørg for, at der er ingen støv eller lignende i strømbankporte, fordi de må hindre til at tilslutte apparater.

7. Brug strømbanken kun til de tilsigtede formål.

8. Strømbanken er ikke et legetøj. Skal holdes utilgængeligt for børn.

9. Oplad ikke strømbanken og et elektronisk apparat på samme tid.

10. Man skal undgå at afmontere, åbne eller prøve at reparere strømbanken.

11. Man skal undgå at kaste eller håndtere strømbanken hårdhændet. Den skal håndteres forsigtigt.

### Vedligeholdelse af batteri

For at maksimere strømbankens levetid kan du oplade strømbanken med mindre strømme.

Opladning med små strømme øger dog opladningstiden.

Vi anbefaler at oplade strømbanken til maksimalt 90% af dens kapacitet og at undgå at aflade den til mindre end 10% af dens kapacitet.

Strømbanken skal holdes væk fra ekstreme temperaturer, både kulde og varme.

Strømbankens levetid beholder ca. 80% af den maksimale opladningskapacitet efter 300 opladningscyklusser. Efter 600

opladningscyklusser vil den maksimale opladningskapacitet være ca. 50% af den originale kapacitet.

Hvis strømbanken ikke har været i brug, skal den oplades en gang pr. 6 måneder.

## Bortskaffelse

Bortskaf ansvarligt, følg de lokale regler for bortskaffelse af batterier.

## Garanti

Oplysninger om garantien kan findes på [www.deltaco.eu](http://www.deltaco.eu).

## Support

Flere oplysninger om produktet kan findes på [www.deltaco.eu](http://www.deltaco.eu).

Kontakt os via e-mail: [help@deltaco.eu](mailto:help@deltaco.eu).

## DEU

---



Vielen Dank, dass Sie sich für DELTACO entschieden haben!

1. Ein / Aus und digitale Taste für Batteriestand. Drücken Sie, um die verbleibende Ladung anzuzeigen oder die kabellose Ladung zu starten. Wenn Sie die Taste drücken, dauert es ungefähr 10 Sekunden, bis das kabellose Laden aktiviert ist.
2. Digitale Batteriestandsanzeige zeigt die verbleibende Ladung an, 0-100 %.
3. USB-A-Ausgangsanschluss (DC 5 V / 3 A, 9 V / 2 A oder 12 V / 1,5 A).
4. USB-C-Ausgangsanschluss (DC 5 V / 3 A, 9 V / 2 A oder 12 V / 1,5 A).

USB-C kann auch als Eingang verwendet werden (DC 5 V / 2 A, 9 V / 2 A oder 12 V / 1,5 A).

5. USB Micro-B-Eingangsanschluss (DC 5 V / 2 A oder 9 V / 2 A).

6. Stelle zum kabellosen Laden. (Bis zu 10 W)

## Verwendung

Verbinden Sie Ihr Gerät mit einem USB-Kabel. Drücken Sie die Ein- / Aus-Taste, um den Ladevorgang zu starten.

Sie können auch die Schaltfläche verwenden, um die verbleibende Ladung anzuzeigen. Die digitale Batteriestandsanzeige blinkt, wenn die Powerbank aufgeladen wird.

Drücken Sie zum kabellosen Laden zuerst die Taste. Das kabellose Laden wird nach 10 Sekunden aktiviert.

Platzieren Sie zum kabellosen Laden Ihr Qi-kompatibles Gerät auf der Powerbank. Das kabellose Laden funktioniert nur mit Geräten, die mit dem kabellosen Laden kompatibel sind oder über einen kompatiblen kabellosen Ladeadapter verfügen. Überprüfen Sie die Dokumentation Ihres Geräts, um festzustellen, ob Ihr Gerät kompatibel ist.

Bitte beachten Sie, dass das kabellose Laden dieses Geräts eine maximale Reichweite hat: ca. 8 mm.

## Sicherheitshinweise

1. Lesen Sie alle Anweisungen.
2. Dieses Produkt enthält Lithium-Ionen / Lithium-Polymer-Zellen, nicht durchstechen oder verbrennen.
3. Die Powerbank erzeugt beim Laden Wärme. Verwenden Sie es beim Laden an einem gut belüfteten Ort und decken Sie es nicht ab.
4. Halten Sie die Powerbank von extremen Temperaturen (heiß und kalt), direkter Sonneneinstrahlung, Feuchtigkeit und Wasser oder anderen Flüssigkeiten fern.
5. Verwenden Sie die Powerbank nicht, wenn die Möglichkeit besteht, dass sie beschädigt wurde oder in Wasser getaucht wurde.
6. Halten Sie die Powerbank-Anschlüsse frei von Staub oder ähnlichem Material, da dies den

ordnungsgemäßen Anschluss beeinträchtigen kann.

7. Verwenden Sie die Powerbank nur für den vorgesehenen Zweck.

8. Die Powerbank ist kein Spielzeug. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.

9. Laden Sie die Powerbank und ein elektronisches Gerät nicht gleichzeitig auf.

10. Zerlegen, öffnen oder reparieren Sie die Powerbank nicht.

11. Lassen Sie die Powerbank nicht fallen und behandeln Sie sie nicht grob. Mit Vorsicht behandeln.

## Batteriepflge

Um die Lebensdauer der Powerbank zu maximieren, können Sie die Powerbank mit einem kleineren Strom aufladen.

Das Laden mit kleineren Strömen verlängert jedoch die Ladezeit.

Wir empfehlen, die Powerbank auf maximal 90 % ihrer Kapazität aufzuladen und zu vermeiden, dass sie zu weniger als 10 % entladen wird.

Halten Sie die Powerbank von extremen Temperaturen fern, sowohl kalt als auch heiß.

Die Lebensdauer der Powerbank behält nach 300 Ladezyklen etwa 80 % der maximalen Ladekapazität. Nach 600 Ladezyklen liegt die maximale Ladekapazität bei etwa 50 % der ursprünglichen Kapazität.

Wenn die Powerbank nicht verwendet wurde, sollte sie einmal alle 6 Monate aufgeladen werden.

## Entsorgung

Verantwortungsbewusst entsorgen, örtliche Vorschriften zur Entsorgung von Batterien beachten.

## Garantie

Informationen zur Garantie finden Sie unter [www.deltaco.eu](http://www.deltaco.eu).

## Unterstützung

Weitere Produktinformationen finden Sie unter [www.deltaco.eu](http://www.deltaco.eu).

Kontaktieren Sie uns per E-Mail: [help@deltaco.eu](mailto:help@deltaco.eu).

## ENG



Thank you for choosing DELTAACO!

1. On/off and digital battery level button. Press to see remaining charge or to start wireless charge. When pushing the button, it will take about 10 seconds for wireless charging to activate.

2. Digital battery level indicator, shows remaining charge, 0-100%.

3. USB-A output port (DC 5 V / 3 A, 9 V / 2 A or 12 V / 1.5 A).

4. USB-C output port (DC 5 V / 3 A, 9 V / 2 A or 12 V / 1.5 A).

USB-C can also be used as input (DC 5 V / 2 A, 9 V / 2 A or 12 V / 1.5 A)

5. USB Micro-B input port (DC 5 V / 2 A or 9 V / 2 A).

6. Place for wireless charging. (Up to 10 W)

## Usage

Connect to your device using a USB cable. To start charging, press the on/off button.

You can also use the button to see remaining charge. The digital battery level indicator flashes when the power bank is being charged.

For wireless charging, press the button first. The wireless charging will activate after 10 seconds.

For wireless charging place your Qi compatible device on top of the power bank. Wireless charging only works with devices that is compatible with wireless charging or that has a compatible wireless charging adapter. To know if your device is compatible, check the documentation of your device.

Please note that there is max range on the wireless charging of this device: about 8 mm.

## Safety instructions

1. Read all instructions.
2. This product contains lithium-ion/lithium-polymer cells, do not pierce or burn.
3. The power bank will generate heat when charging. Use it in a well-ventilated area when charging and do not cover.
4. Keep the power bank away from extreme temperatures (both hot and cold), direct sunlight, humidity and water or other liquids.
5. Do not use the power bank if there is a possibility that it has been damaged or if it has been immersed in water.
6. Keep the power bank ports free from dust or similar that may prevent proper connections.
7. Do not use the power bank for anything other than its intended use.
8. The power bank is not a toy. Keep out of reach of children.
9. Do not charge the power bank and charge an electronic device at the same time.
10. Do not dismantle, open or try to repair the power bank.
11. Do not drop or handle the power bank roughly. Handle with care.

## Battery care

To maximize the lifespan of the power bank, you can charge the power bank with smaller currents. However, charging with a small currents will increase the charging time.

We recommend charging the power bank to max 90% of its capacity and avoid discharging it to less than 10% charge. Keep the power bank away from extreme temperatures, both cold and heat.

The lifespan of the power bank retains about 80% of max charge capacity, after 300 recharging cycles. After 600 recharging cycles, the max charge capacity will be around 50% of original capacity.

If the power bank has not been in use, it should be recharged once per 6 months.

## Disposal

Dispose responsibly, follow local regulations regarding disposal of batteries.

## Warranty

Please, see [www.deltaco.eu](http://www.deltaco.eu) for warranty information.

## Support

More product information can be found at [www.deltaco.eu](http://www.deltaco.eu).

Contact us by e-mail: [help@deltaco.eu](mailto:help@deltaco.eu).

## EST



Täname teid DELTACO valimise eest!

1. Sisse/välja ja digitaalse aku taseme nupp. Vajutage järelejäänud laetuse nägemiseks või juhtmeta laadimise alustamiseks. Nupu vajutamisel võtab juhtmeta laadimise aktiveerimine aega umbes 10 sekundit.
2. Digitaalne aku taseme indikaator, näitab järelejäänud laetust, 0-100%.
3. USB-A väljundport (AV 5 V / 3 A, 9 V / 2 A või 12 V / 1,5 A).
4. USB-C väljundport (AV 5 V / 3 A, 9 V / 2 A või 12 V / 1,5 A).  
USB-C on kasutatav ka sisendina (AV 5 V / 2 A, 9 V / 2 A või 12 V / 1,5 A)
5. USB Micro-B sisendport (AV 5 V / 2 A või 9 V / 2 A).
6. Koht juhtmeta laadimiseks. (Kuni 10 W)

## Kasutamine

Ühendage oma seade USB-kaabli abil. Laadimise alustamiseks vajutage sisse/välja nuppu.

Samuti saate kasutada nuppu järelejäanud laetuse nägemiseks. Akupanga laadimise ajal digitaalne aku taseme indikaator vilgub.

Juhtmeta laadimiseks vajutage esmalt nuppu. Juhtmeta laadimine aktiveeritakse 10 sekundi järel.

Juhtmeta laadimiseks asetage oma Qi ühilduv seade akupanga peale. Juhtmeta laadimine töötab ainult seadmetega, mis ühilduvad juhtmeta laadimisega või millel on ühilduv juhtmeta laadimise adapter. Oma seadme ühilduvuse kontrollimiseks vaadake oma seadme dokumentatsiooni.

Palun pange tähele, et selle seadme juhtmeta laadimisel on maksimaalne ulatus: umbes 8 mm.

## Ohutusjuhised

1. Lugege kõik juhised läbi.
2. See toode sisaldab liitiumioon-/liitiumpolümeerelemente, ärge torgake ega põletage.
3. Akupank eraldab laadimise ajas soojust. Kasutage laadimise ajal hästiventileeritud kohas ning ärge katke.
4. Hoidke akupank eemal äärmuslikest temperatuuridest (nii kuumast kui külmast), otsesest päikesevalgusest, niiskusest ja veest või muudest vedelikest.
5. Ärge kasutage akupanka, kui esineb võimalus, et see on kahjustatud või see on sukeldatud vette.
6. Hoidke akupanga pordid vabad tolmust ja muust sarnasest, mis võib takistada korralikku ühendust.
7. Ärge kasutage akupanka muuks peale selle sihtotstarbe.
8. Akupank ei ole mänguasi. Hoidke lastele kättesaamatus kohas.
9. Ärge laadige akupanka ja elektroonikaseadet üheaegselt.
10. Ärge akupanka demonteerige, avage ega püüdke seda remontida.
11. Ärge laske akupanka maha kukkuda ega kohelege seda karmilt. Käsitsege ettevaatlikult.

## Aku hooldamine

Akupanga tööea maksimeerimiseks võite laadida akupanka madalamatel voolutugevustel.

Siiski pikendab madalama voolutugevusega laadimine laadimisega.

Soovitame laadida akupanga max 90%-le selle mahutavusest ja vältida selle tühjenemist alla 10% laetuse. Hoidke akupank eemal äärmuslikest temperatuuridest, nii kuumast kui külmast.

Akupanga tööiga säilitab 300 laadimistsükli järel umbes 80% max laetuse mahutavusest. 600 laadimistsükli järel on max laetuse mahutavus umbes 50% esialgsest mahutavusest. Kui akupanka ei ole kasutatud, tuleb seda kord 6 kuu jooksul uuesti laadida.

## Käitlemine

Käideldge vastutustundlikult, järgige kohalikke määrsi seoses akude käitlemisega.

## Garantii

Garantiiteabe kohta vaadake palun [www.deltaco.eu](http://www.deltaco.eu).

## Tugi

Täiendavat tooteteavet leiate aadressil [www.deltaco.eu](http://www.deltaco.eu).

Võtke meiega ühendust e-posti teel: [help@deltaco.eu](mailto:help@deltaco.eu).

## FIN



Kiitos, kun valitsit DELTACO-tuotteen!

1. Toimintopainike (virta päälle ja pois päältä, akun lataustason näyttäminen, langattoman latauksen käynnistäminen).
2. Digitaalinen lataustason ilmaisin, 0–100 %.
3. Lähtövirta, USB-A (DC 5 V / 3 A, 9 V / 2 A tai 12 V / 1,5 A).

4. Lähtövirta, USB-C (DC 5 V / 3 A, 9 V / 2 A tai 12 V / 1,5 A).  
USB-C-porttia voi käyttää myös tulovirran tarjoamiseen (DC 5 V / 2 A, 9 V / 2 A tai 12 V / 1,5 A)
5. Tulovirta, USB Micro-B (DC 5 V / 2 A tai 9 V / 2 A).
6. Langattoman latauksen alusta. (Korkeintaan 10 W.)

## Käyttö

Kytke varavirtalähde haluamaasi laitteeseen USB-kaapelilla. Käynnistä lataus toimintopainikkeella.

Painikkeen avulla voi myös saada selville, kuinka paljon akkua on jäljellä. Kun varavirtalähde on latautumassa, siinä oleva digitaalinen lataustason ilmaisinvilkku.

Paina painiketta, jos haluat käynnistää langattoman latauksen. Lataus aktivoituu n. 10 sekunnin päästä painalluksesta.

Jos haluat käyttää langatonta latausta, aseta Qi-yhteensopiva laite varavirtalähteen päälle. Toimintoa on mahdollista käyttää vain silloin, kun laite on yhteensopiva tekniikan kanssa tai siihen on liitetty yhteensopiva langattoman latauksen sovitin. Yhteensopivuudesta on lisätietoa laitteen omista käyttöohjeissa.

Huom.! Langattoman latauksen enimmäisetäisyys on n. 8 mm.

## Turvallisuusohjeet

1. Lue ohjeet huolellisesti läpi.
2. Tuote sisältää litiumioni- tai litiumpolymeerikennoja, joten sitä ei saa puhkaista eikä sytyttää tuleen.
3. Varavirtalähde muodostaa lämpöä lataamisen aikana. Käytä sitä hyvin tuuletetuissa tiloissa äläkä laita sen päälle mitään.
4. Pidä varavirtalähde poissa äärimmäisistä lämpötiloista (sekä kylmä että kuuma), suorasta auringonvalosta, kosteasta ilmasta ja erilaisista nesteistä (esim. Vesi).
5. Lopeta tuotteen käyttö, jos epäilet sen vahingoittuneen tai jos se on upotettu veteen.
6. Pidä liitännät vapaana pölystä ja muista esteistä, jotka saattavat estää niiden toiminnan.

7. Älä käytä tuotetta muuhun käyttöön kuin siihen, mihin se on suunniteltu.

8. Varavirtalähde ei ole lelu. Pidä se poissa lasten ulottuvilta.

9. Älä lataa varavirtalähdettä samalla, kun se tarjoaa virtaa toiselle laitteelle (esim. puhelin).

10. Varavirtalähdettä ei saa avata, purkaa osiin eikä korjata.

11. Älä tiputa tuotetta äläkä käsittele sitä muutoinkaan huolimattomasti.

## Akun oikeellinen käyttö

Saat pidennettyä varavirtalähteen käyttöikää, kun käytät lataamisen aikana riittävän pieniä virtamääriä. Huomioi kuitenkin, että tämä pidentää latausaikaa.

On suositeltavaa ladata varavirtalähde korkeintaan 90 %:iin sen kapasiteetista. Tämän lisäksi on hyvä olla alittamatta 10 %:n kapasiteettia käytön aikana. Pidä varavirtalähde poissa paikoista, joissa se altistuu sekä erittäin kylmille tai kuumille lämpötiloille.

Akku säilyttää n. 80 % kapasiteetistaan 300 latausjakson jälkeen. 600 latausjakson jälkeen kapasiteetti on n. 50 % alkuperäisestä.

Jos varavirtalähde on pitkään käyttämättömänä, se tulisi ladata vähintään kerran 6 kuukaudessa.

## Kierrätys

Kierrätä tuote vastuullisella tavalla. Noudata paikallisia ohjeita akkujen hävittämisestä.

## Takuu

Takuuehdot voi lukea osoitteesta [www.deltaco.eu](http://www.deltaco.eu).

## Tuotetuki

Tuotteesta on lisätietoja osoitteesta [www.deltaco.eu](http://www.deltaco.eu).

Tukipalvelun sähköpostiosoite on [info@deltaco.fi](mailto:info@deltaco.fi).

## FRA



Merci de choisir DELTA CO !

1. Bouton marche / arrêt et niveau numérique de la batterie. Appuyez pour voir la charge restante ou pour démarrer la charge sans fil. Lorsque vous appuyez sur le bouton, cela prendra environ 10 secondes pour que la charge sans fil soit activée.

2. Indicateur numérique du niveau de la batterie, indique la charge restante, 0 - 100 %.

3. Port de sortie USB-A (CC 5 V / 3 A, 9 V / 2 A ou 12 V / 1,5 A).

4. Port de sortie USB-C (CC 5 V / 3 A, 9 V / 2 A ou 12 V / 1,5 A).

Le port USB-C peut également être utilisé comme entrée (CC 5 V / 2 A, 9 V / 2 A ou 12 V / 1,5 A).

5. Port d'entrée Micro USB B (CC 5 V / 2 A ou 9 V / 2 A).

6. Emplacement pour le chargement sans fil (jusqu'à 10 W).

### Utilisation

Connectez votre appareil à l'aide d'un câble USB. Pour commencer la charge, appuyez sur le bouton marche / arrêt.

Vous pouvez également utiliser le bouton pour voir la charge restante. L'indicateur numérique du niveau de la batterie clignote lorsque la batterie externe est en charge.

Pour le chargement sans fil, appuyez d'abord sur le bouton. La charge sans fil s'activera après 10 secondes.

Pour le chargement sans fil, placez votre appareil compatible Qi au-dessus de la batterie externe.

La charge sans fil ne fonctionne qu'avec des

appareils compatibles avec la charge sans fil ou dotés d'un adaptateur de charge sans fil compatible. Pour savoir si votre appareil est compatible, consultez la documentation de votre appareil.

Veillez noter qu'il existe une portée maximale sur la charge sans fil de cet appareil : environ 8 mm.

### Instructions de sécurité

1. Lisez toutes les instructions.

2. Ce produit contient des cellules lithium-ion / lithium-polymère, ne le percez pas et ne le brûlez pas.

3. La batterie externe génère de la chaleur lors de la charge. Utilisez-la dans un endroit bien ventilé lors du chargement et ne la couvrez pas.

4. Gardez la batterie externe à l'écart des températures extrêmes (chaudes et froides), de la lumière directe du soleil, de l'humidité et de l'eau ou autres liquides.

5. N'utilisez pas la batterie externe s'il est possible qu'elle ait été endommagée ou qu'elle ait été immergée dans l'eau.

6. Gardez les ports de la batterie externe à l'abri de la poussière ou similaire, ce qui pourrait empêcher les connexions appropriées.

7. N'utilisez pas la batterie externe pour autre chose que son utilisation prévue.

8. La batterie externe n'est pas un jouet. Tenir hors de portée des enfants.

9. Ne chargez pas la batterie externe tout en chargeant un appareil électronique en même temps.

10. Ne démontez pas, n'ouvrez pas et n'essayez pas de réparer la batterie externe.

11. Ne laissez pas tomber ou ne manipulez pas la batterie externe de manière approximative.

Manipuler avec soin.

### Entretien de la batterie

Pour maximiser la durée de vie de la batterie externe, vous pouvez la charger avec des courants plus faibles.

Cependant, la charge avec un courant faible augmentera le temps de charge.



Nous recommandons de charger la batterie externe à 90 % maximum de sa capacité et d'éviter de la décharger à moins de 10 % de charge. Gardez la batterie externe à l'écart des températures extrêmes, froides et chaudes. La batterie externe conserve environ 80 % de sa capacité de charge maximale, jusqu'à 300 cycles de recharge. Après 600 cycles de recharge, la capacité de charge maximale sera d'environ 50 % de la capacité d'origine.

Si la batterie externe n'est pas utilisée, elle doit être rechargée une fois tous les 6 mois.

## Élimination

Éliminer de manière responsable, suivre les réglementations locales concernant l'élimination des batteries.

## Garantie

Veillez consulter [www.deltaco.eu](http://www.deltaco.eu) pour les informations sur la garantie.

## Assistance

Plus d'information sur le produit disponible sur le site [www.deltaco.eu](http://www.deltaco.eu).

Contactez-nous par e-mail : [help@deltaco.eu](mailto:help@deltaco.eu).

## HUN



Köszönjük, hogy a DELTACO-t választotta!

1. Be-/kikapcsoló gomb és digitális akkumulátorszint-jelző gomb. Nyomja meg a hátralévő töltés megtekintéséhez vagy a vezeték nélküli töltés megkezdéséhez. A gomb megnyomása után kb. 10 másodpercig tart, mire a vezeték nélküli töltés működni kezd.

2. Digitális akkumulátorszint-jelző, a hátralévő töltést mutatja 0–100% között.

3. USB-A kimeneti csatlakozó (DC 5 V / 3 A; 9 V / 2 A vagy 12 V / 1,5 A).

4. USB-C kimeneti csatlakozó (DC 5 V / 3 A; 9 V / 2 A vagy 12 V / 1,5 A).

Az USB-C csatlakozó bemeneti csatlakozóként is használható (DC 5 V / 2 A; 9 V / 2 A vagy 12 V / 1,5 A).

5. USB Micro-B bemeneti csatlakozó (DC 5 V / 2 A vagy 9 V / 2 A).

6. A vezeték nélküli töltés helye. (Akár 10 W)

## Használat

Csatlakoztassa az eszközhöz egy USB-kábellel. A töltés megkezdéséhez nyomja meg a be-/kikapcsoló gombot.

A gomb megnyomásával a hátralévő töltést is megtekintheti. A digitális akkumulátorszintjelző a hordozható akkumulátor töltése közben villog.

A vezeték nélküli töltéshez először nyomja meg a gombot. A vezeték nélküli töltés 10 másodperc után kapcsol be.

A vezeték nélküli töltéshez helyezze a Qi-technológiával kompatibilis eszközt a hordozható akkumulátor tetejére. A vezeték nélküli töltés csak olyan eszközökkel használható, melyek ezzel a technológiával kompatibilisek, vagy melyekhez rendelkezik a kompatibilis vezeték nélküli töltőadapterrel. Annak megállapításához, hogy az eszköze kompatibilis-e, tekintse át az eszköze dokumentációját. Felhívjuk a figyelmét, hogy az eszközön a vezeték nélküli töltés maximális hatótávolsága kb. 8 mm.

## Biztonsági utasítások

1. Olvassa el az összes utasítást.

2. Ez a termék lítium-ion/lítium-polimer cellákat tartalmaz. Ne lyukassa át, és ne tegye ki tűznek.

3. A külső akkumulátor töltés közben hőt termel. Használja jól szellőző helyen töltés közben, és ne fedje le.

4. Tartsa a külső akkumulátort szélsőséges hőmérsékleti értékektől (a forrótól és a hidegtől), a közvetlen napfénytől, a nedvességtől, víztől és más folyadékoktól távol.

5. Ne használja a külső akkumulátort ha fennáll a lehetősége, hogy megsérült, vagy ha vízbe merült.

6. Tartsa a külső akkumulátor csatlakozóit portól és más olyan hasonló szennyeződésektől távol, melyek akadályozhatják a megfelelő csatlakoztatást.

7. A külső akkumulátort kizárólag a rendeltetési céljának megfelelően használja.

8. A külső akkumulátor nem játék. Tartsa társa gyermekektől távol.

9. Ne töltsen a külső akkumulátort úgy, hogy közben egy eszközt is tölt vele.

10. Ne szedje szét, nyissa ki vagy próbálja meg saját maga megjavítani a külső akkumulátort.

11. Ügyeljen rá, hogy a külső akkumulátor ne essen le, és ne kezelje durván. Kezelje óvatosan.

## Az akkumulátor karbantartása

A külső akkumulátort a maximális élettartamának biztosítása érdekében alacsonyabb áramerősséggel töltsen.

Az alacsony áramerősség azonban növelni fogja a töltési időt.

Azt javasoljuk, hogy a külső akkumulátort csak legfeljebb 90%-ig töltsen fel, és ne engedje, hogy 10%-nál alacsonyabb értékre merüljön le. Tartsa a külső akkumulátort szélsőséges hőmérsékleti értékektől, a forrótól és a hidegtől egyaránt távol.

A külső akkumulátor 300 töltési ciklus után a maximális töltési kapacitásának körülbelül 80%-át őrzi meg. 600 töltési ciklus után a maximális töltési kapacitás az eredeti kapacitás kb. 50%-ára esik.

A használaton kívüli külső akkumulátort is töltsen újra 6 havonta egyszer.

## Leselejtés

A külső akkumulátort felelősen selejtezze le, követve az akkumulátorok leselejtésére vonatkozó helyi előírásokat.

## Garancia

A garanciális információkat lásd a [www.deltaco.eu](http://www.deltaco.eu) webhelyen.

## Támogatás

A [www.deltaco.eu](http://www.deltaco.eu) webhelyen további információkat talál a termékről.

A következő e-mail címen keresztül léphet velünk kapcsolatba: [help@deltaco.eu](mailto:help@deltaco.eu).

## LAV



Paldies, ka izvēlējaties DELTAACO!

1. Ieslēgšanas/izslēgšanas un digitālā akumulatora uzlādes līmeņa poga. Piespiediet, lai redzētu esošo uzlādes līmeni vai sāktu bezvadu uzlādi. Piespiežot pogu, bezvadu uzlādes aktivizēšanai būs nepieciešamas aptuveni 10 sekundes.

2. Digitālais akumulatora uzlādes līmeņa indikators, parāda esošo uzlādes līmeni, 0-100%.

3. USB-A izejas ports (līdzstrāva 5 V / 3 A, 9 V / 2 A vai 12 V / 1,5 A).

4. USB-C izejas ports (līdzstrāva 5 V / 3 A, 9 V / 2 A vai 12 V / 1,5 A).

USB-C var arī izmantot kā ievadi (līdzstrāva 5 V / 2 A, 9 V / 2 A vai 12 V / 1,5 A)

5. Mikro USB-B ievades pieslēgvieta (līdzstrāva 5 V / 2 A vai 9 V / 2 A).

6. Bezvadu uzlādes vieta. (Līdz 10 W)

## Izmantošana

Savienojiet ar jūsu ierīci, izmantojot USB vadu.

Lai sāktu uzlādi, piespiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu.

Jūs varat arī izmantot pogu, lai redzētu esošo uzlādes līmeni. Digitālais akumulatora uzlādes līmeņa indikators mirgo, kad tiek uzlādēts ārējais akumulators.

Bezvadu uzlādes nolūkos vispirms piespiediet pogu. Bezvadu uzlāde tiks aktivizēta pēc 10 sekundēm.

Bezvadu uzlādes veikšanai novietojiet savu Qi saderīgo ierīci uz ārējā akumulatora. Bezvadu uzlāde iespējama tikai ierīcēm, kas ir saderīgas ar bezvadu uzlādi vai kurām ir saderīgs bezvadu uzlādes adapteris. Lai uzzinātu, vai jūsu ierīce ir saderīga, aplūkojiet jūsu ierīces dokumentāciju. Lūdzu, ievērojiet, ka šai ierīcei ir maksimālais bezvadu uzlādes attālums: apmēram 8 mm.

## Drošības instrukcijas

1. Izlasiet visas instrukcijas.
2. Šī prece satur litija jonus/litija polimēra elementus, nepārdurt un nededzināt.
3. Uzlādes laikā ārējais akumulators uzkarstīs. Uzlādes laikā izmantojiet to labi vēdināmā telpā un nepārkļāji.
4. Sargājiet ārējo akumulatoru no pārāk augstām un zemām temperatūrām, tiešiem saules stariem, mitruma un ūdens vai citiem šķidrumiem.
5. Neizmantojiet ārējo akumulatoru, ja pastāv iespēja, ka tas ticis bojāts vai iemērķts ūdenī.
6. Notīriet no ārējā akumulatora portiem visus putekļus vai līdzīgas lietas, kas var traucēt izveidot pareizu savienojumu.
7. Izmantojiet ārējo akumulatoru tikai paredzētajā lietošanas veidā.
8. Ārējais akumulators nav rotaljieta. Sargāt no bērniem.
9. Vienlaikus neveiciet ārējā akumulatora un elektroniskas iekārtas uzlādi.
10. Neizjauciet, neatveriet un nemēģiniet remontēt ārējo akumulatoru.
11. Nenometies ārējo akumulatoru un saudzīgi izmantojiet to. Ievērojiet piesardzību.

## Akumulatora apkope

Lai pēc iespējas palielinātu ārējā akumulatora izmantošanas ilgumu, jūs varat uzlādēt ārējo akumulatoru ar mazāku jaudu. Tomēr uzlāde ar mazāku jaudu palielinās uzlādes laiku.

Mēs iesakām uzlādēt ārējo akumulatoru tā, lai uzlādes līmenis nepārsniedz 90%, un neļaut līmenim kļūt mazākam par 10%. Sargājiet ārējo akumulatoru no īpaši augstas un zemas temperatūras.

Ārējā akumulatora kalpošanas ilgums pēc 300 uzlādes cikliem saglabā aptuveni 80% maksimālā uzlādes līmeņa. Pēc 600 uzlādes cikliem maksimālais uzlādes līmenis būs aptuveni 50% no sākotnējā līmeņa.

Ja ārējais akumulators nav ticis izmantots, tas jāuzlādē reizi 6 mēnešos.

## Izmešana

Izmetiet atbildīgi, ievērojot vietējos noteikumus attiecībā uz akumulatoru izmešanu.

## Garantija

Lūdzu, apmeklējiet [www.deltaco.eu](http://www.deltaco.eu), lai uzzinātu par garantiju.

## Atbalsts

Vairāk informācijas par precēm atrodama tīmekļa vietnē [www.deltaco.eu](http://www.deltaco.eu).

Sazinieties ar mums, izmantojot e-pastu: [help@deltaco.eu](mailto:help@deltaco.eu).

## LIT



Ačiū, kad renkatēs „DELTA CO”!

1. Ijungimo/išjungimo ir skaitmeninio akumulatoriaus energijos lygio indikatorius mygtukas. Spustelėkite, kad pamatytumėte likusios akumulatoriaus energijos lygį arba norėdami pradėti bevielį krovimą. Bevielis krovimas prasidės maždaug po 10 sekundžių nuo mygtuko paspaudimo.
2. Skaitmeninis akumulatoriaus energijos lygio indikatorius, rodo likusios akumulatoriaus energijos lygį, 0-100%.
3. USB-A išvesties prievadas (DC 5 V / 3 A, 9 V / 2 A arba 12 V / 1,5 A).

4. USB-C išvesties prievadas (DC 5 V / 3 A, 9 V / 2 A arba 12 V / 1,5 A).  
USB-C taip pat gali būti naudojamas kaip įvestis (DC 5 V / 2 A, 9 V / 2 A arba 12 V / 1,5 A)
5. USB „Micro-B“ įvesties prievadas (DC 5 V / 2 A arba 9 V / 2 A).
6. Vieta bevieliam krovimui. (Daugiausiai iki 10 W)

### **Naudojimas**

Prijunkite prie savo įrenginio naudodami USB laidą. Spustelėkite įjungimo/išjungimo mygtuką norėdami pradėti krovimą.  
Mygtuko pagalba taip pat galite patikrinti likusios energijos lygį. Išorinės baterijos krovimo metu skaitmeninis akumuliatoriaus energijos lygio indikatorius ims žybsėti.  
Norėdami pasinaudoti bevielio krovimo funkcija, pirmiausiai spustelėkite mygtuką. Bevielis krovimas prasidės po 10 sekundžių.  
Bevieliam krovimui pritvirtinkite prietaisą prie kitos savo su „Qi“ suderinamo įrenginio pusės. Bevielis krovimas veikia tik su tais įrenginiais, kurie palaiko bevielio krovimo funkciją arba turi su bevieliu krovimu suderinamą adapterį. Norėdami sužinoti, ar jūsų įrenginys suderinamas, paskaitykite savo įrenginio dokumentus.  
Atkreipkite dėmesį, kad maksimalus šio prietaiso bevielio krovimo atstumas yra apie 8 mm.

### **Saugos instrukcijos**

1. Perskaitykite visas instrukcijas.
2. Produkto sudėtyje yra ličio jonų/ ličio polimerų baterijų, nepradurkite ir nedeginkite produkto.
3. Krovimo metu išorinė baterija įkais. Naudokite prietaisą gerai vėdinamoje vietoje ir neuždenkite.
4. Laikykite išorinę bateriją toliau nuo tiesioginių saulės spindulių, drėgmės, vandens ir kitų skysčių bei saugokite nuo ekstremalių temperatūrų (karščio ir šalčio).
5. Nenaudokite išorinės baterijos esant tikimybei, kad ji buvo pažeista ar panardinta į vandenį.
6. Saugokite išorinės baterijos prievadas nuo dulkių ar kitų veiksnių, kurie galėtų kliudyti tinkamai sujungti prietaisus.
7. Naudokite išorinę bateriją tik pagal paskirtį.
8. Išorinė baterija nėra žaislas. Laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.

9. Nekraukite elektronikos įrenginio per išorinę bateriją, tuo pat metu, kai kraunate pačią bateriją.
10. Neardykite, neatidarinėkite ir nebandykite patys taisyti išorinės baterijos.
11. Nemėtykite išorinės baterijos ir nesielkite grubiai. Elkitės atsargiai.

### **Akumuliatoriaus priežiūra**

Norėdami maksimaliai prailginti išorinės baterijos veikimo trukmę, galite krauti išorinę bateriją mažesne srove.  
Vis dėlto kraunant mažesne srove pailgės krovimo laikas.  
Rekomenduojame įkrauti išorinę bateriją daugiausiai iki 90 % jos talpos ir vengti iškrauti iki mažiau kaip 10 % talpos. Saugokite išorinę bateriją nuo ekstremalių temperatūrų – karščio ir šalčio.  
Po 300 krovimo ciklų išorinė baterija išlaiko apie 80 % maksimalios talpos. Po 600 krovimo ciklų baterijos įkrovimo talpa sumažės iki 50 % pradinės talpos.  
Jei išorinės baterijos nenaudojate, įkraukite ją maždaug kas 6 mėnesius.

### **Šalinimas**

Šalinkite atsakingai, laikykitės vietinio akumuliatorių šalinimo reglamentavimo.

### **Garantija**

Norėdami sužinoti apie teikiamas garantijas, apsilankykite svetainėje [www.deltaco.eu](http://www.deltaco.eu).

### **Pagalba**

Daugiau informacijos apie produktą galite rasti svetainėje [www.deltaco.eu](http://www.deltaco.eu).  
Susisiekite su mumis elektroniniu paštu: [help@deltaco.eu](mailto:help@deltaco.eu).

**NDL**

Hartelijk dank voor het kiezen van DELTACO!

1. Aan/uit en digitale knop voor batterijniveau.
  2. Digitale indicator voor batterijniveau, geeft aan hoeveel lading de batterij nog heeft, 0 t/m 100%.
  3. USB-A uitgangspoort (DC 5 V / 3 A, 9 V / 2 A of 12 V / 1.5 A).
  4. USB-C uitgangspoort (DC 5 V / 3 A, 9 V / 2 A of 12 V / 1.5 A).
- USB-C kan ook als ingang gebruikt worden (DC 5 V / 2 A, 9 V / 2 A of 12 V / 1.5 A)
5. USB Micro-B ingangspoort (DC 5 V / 2 A of 9 V / 2 A).
  6. Plaats voor draadloos laden. (Up to 10 W)

**Gebruik**

Sluit uw apparaat aan via de USB-kabel. Druk op aan/uit-knop om het laden te activeren.

U kunt ook die knop gebruiken om de resterende lading te zien. De digitale indicator voor batterijniveau knippert tijdens het opladen van powerbank.

Voor draadloos opladen druk op de knop eerst. Het draadloos opladen wordt na 10 seconden geactiveerd.

Voor draadloos opladen plaats een met Qi compatibel toestel aan de bovenzijde. Draadloos opladen werkt slechts met toestellen die met draadloos opladen compatibel zijn of die een adapter hebben. T Controller de documentatie

van uw toestel om te achterhalen of uw toestel compatibel is.

Let op: er is een maximale reikwijdte voor het draadloos opladen: ongeveer 8 mm.

**Veiligheidsinstructies**

1. Lees alle instructies door.
2. Dit product bevat lithium-ion / lithium-polymeercellen, niet doorboren of verbranden.
3. De powerbank produceert hitte tijdens het laden. Gebruik deze in goed geventileerde ruimten en dek de powerbank tijdens het laden niet.
4. Voorkom extreme temperatuurswisselingen (zowel warme als koude), direct zonlicht, vochtigheid, water of andere vloeistoffen.
5. Gebruik de powerbank niet als deze eventueel beschadigd is of als deze in water eventueel ondergedompeld was.
6. Houd de poorten van powerbank vrij van stof of vuil dat de correcte aansluiting kan belemmeren.
7. Gebruik de powerbank voor geen ander doel dan waarvoor deze bedoeld is.
8. De powerbank is geen speelgoed. Buiten bereik van kinderen houden.
9. U kunt de powerbank niet gebruiken terwijl deze aan het laden is.
10. Probeer de powerbank niet zelf te repareren, demonteren of openen.
11. Laat de powerbank niet vallen, ga met het toestel niet ruw om. Gebruik het toestel met zorg.

**Verzorging van batterij**

Om de gebruiksduur van powerbank te optimaliseren kies voor een kleinere stroom. Toch verlengt het opladen met kleinere stroom de oplaadtijd.

Wij raden u aan om de powerbank tot max. 90% van capaciteit op te laden en te vermijden dat de powerbank beneden 10% leegloopt. Voorkom extreme temperatuurswisselingen (zowel warme als koude).

De gebruiksduur van powerbank blijft ongeveer 80% van maximale capaciteit na 300 laadcycli. Na 600 laadcycli is de maximale capaciteit ongeveer 50% van originele capaciteit.

Als u de powerbank niet gebruikt, moet deze een per 6 maanden opgeladen worden.

## Verwijdering

De batterijen moet op verantwoorde wijze en conform overheidsbepalingen afgevoerd worden.

## Garantie

Zie [www.deltaco.eu](http://www.deltaco.eu) voor informatie met betrekking tot garantie.

## Ondersteuning

Zie voor meer informatie over ons product op [www.deltaco.eu](http://www.deltaco.eu).

Neem contact met ons op: [help@deltaco.eu](mailto:help@deltaco.eu).

## NOR

---



## Sikkerhetsinstruksjoner

1. Les alle instruksjonene.
2. Dette produktet inneholder lithium ioner/lithiumpolymerceller, den må ikke punkteres eller brennes.
3. Powerbanken genererer varme ved ladning. Bruk den på et godt ventilert område ved ladning og dekk ikke over den.
4. Hold powerbanken borte fra ekstreme temperaturer (både varme og kulde), direkte sollys, høy luftfuktighet og vann eller andre væsker
5. Bruk ikke powerbanken om det finnes en risiko for at den har blitt skadet eller om den har blitt nedsenkt i vann.
6. Hold powerbanken sine porter frie fra støv eller lignende som kan forhindre ordrentlig tilkobling.
7. Bruk ikke powerbanken til noe annet enn tiltenkt bruk.

8. Powerbanken er ikke en leke. Oppbevares utliggjengelig for barn.

9. Lad ikke opp powerbanken samtidig som powerbanken lader en annen enhet, som for eksempel en telefon.

10. Ta ikke fra hverandre, åpne opp eller forsøk å reparere powerbanken.

11. Ikke mist eller håndter powerbanken hensynsløst. Må håndteres forsiktig.

## Support

Mer produktinformasjon finnes på [www.deltaco.eu](http://www.deltaco.eu).

Kontakt oss via e-post: [help@deltaco.eu](mailto:help@deltaco.eu).

## POL

---



Dziękujemy, że wybrałeś DELTACO!

1. Wł./wyl. oraz cyfrowy przycisk poziomu baterii. Naciśnij, by zobaczyć pozostały czas ładowania lub by rozpocząć ładowanie bezprzewodowe. Po naciśnięciu przycisku, uruchomienie ładowania bezprzewodowego może potrwać około 10 sekund.
2. Cyfrowy wskaźnik poziomu baterii, pokazuje pozostały czas ładowania, 0-100%.
3. Port wyjściowy USB-A (DC 5 V / 3 A, 9 V / 2 A or 12 V / 1.5 A).
4. Port wyjściowy USB-C (DC 5 V / 3 A, 9 V / 2 A or 12 V / 1.5 A).  
USB-C może być również używane jako wejście (DC 5 V / 2 A, 9 V / 2 A or 12 V / 1.5 A).
5. Port wejściowy USB Micro-B (DC 5 V / 2 A or 9 V / 2 A).

6. Miejsce na ładowanie bezprzewodowe. (do 10 W)

### **Sposób użycia**

Podłącz do swojego urządzenia za pomocą kabla USB. By rozpocząć ładowanie, naciśnij przycisk wł./wyl.

Możesz również użyć przycisku, by zobaczyć pozostały czas ładowania. Cyfrowy wskaźnik poziomu baterii miga podczas ładowania power banku.

By ładować bezprzewodowo, najpierw naciśnij przycisk. Ładowanie bezprzewodowe uruchomi się po 10 sekundach.

By ładować bezprzewodowo, umieść swoje urządzenie kompatybilne z Qi na power banku. Ładowanie bezprzewodowe działa tylko z urządzeniami kompatybilnymi z ładowaniem bezprzewodowym lub wyposażonymi w kompatybilny adapter ładowania bezprzewodowego. Aby dowiedzieć się, czy twoje urządzenie jest kompatybilne, sprawdź jego dokumentację.

Pamiętaj, że maksymalny zasięg bezprzewodowego ładowania tego urządzenia wynosi około 8 mm.

### **Instrukcje bezpieczeństwa**

1. Przeczytać wszystkie instrukcje.
2. Ten produkt zawiera ogniwa litowo-jonowe/litowo-polimerowe. Nie przedziurawiać. Nie palić.
3. Power bank będzie wydzielal ciepło podczas ładowania. Podczas ładowania używaj go w dobrze wentylowanym miejscu i nie zakrywaj go.
4. Trzymaj power bank z dala od ekstremalnych temperatur (zarówno gorących, jak i zimnych), bezpośredniego światła słonecznego, wilgoci i wody lub innych płynów.
5. Nie używaj power banku, jeśli istnieje prawdopodobieństwo jego uszkodzenia lub zanurzenia w wodzie.
6. Wycieraj porty power banku z kurzu lub podobnych substancji, które mogą uniemożliwić prawidłowe połączenie.
7. Nie używaj power banku do innych celów niż te, do których jest on przeznaczony.

8. Power bank nie jest zabawką. Trzymaj poza zasięgiem dzieci.

9. Nie ładuj power banku i urządzenia elektronicznego jednocześnie.

10. Nie demontuj, nie otwieraj ani nie próbuj naprawiać power banku.

11. Nie upuszczaj i nie obchodź się z power bankiem niedelikatnie. Trzymaj go ostrożnie.

### **Dbanie o baterię**

By zmaksymalizować żywotność power banku, możesz ładować go prądem o słabszym napięciu. Jednak ładowanie prądem o małym napięciu może wydłużyć czas ładowania.

Zalecamy ładowanie power banku do maksymalnie 90% jego pojemności i unikanie rozładowywania go do poziomu poniżej 10%. Trzymaj power bank z dala od ekstremalnych temperatur (zarówno gorących, jak i zimnych). Żywotność power banku wynosi około 80% maksymalnej pojemności ładowania, po 300 cyklach ładowania. Po 600 cyklach ładowania maksymalna pojemność ładowania wyniesie około 50% pierwotnej pojemności.

Jeśli power bank nie jest używany, należy go ładować raz na 6 miesięcy.

### **Utylizacja**

Utylizuj urządzenie w sposób odpowiedzialny, postępuj zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji baterii.

### **Gwarancja**

Zajrzyj na stronę [www.deltaco.eu](http://www.deltaco.eu) w celu uzyskania informacji dotyczących gwarancji.

### **Pomoc**

Więcej informacji o produkcji można znaleźć na stronie [www.deltaco.eu](http://www.deltaco.eu).

Skontaktuj się z nami poprzez e-mail: [help@deltaco.eu](mailto:help@deltaco.eu).

## SPA



¡Gracias por elegir DELTA CO!

1. Botón digital de encendido/apagado e indicador de nivel de batería. Presione para ver la carga restante o para iniciar la carga inalámbrica. Al presionar el botón, la carga inalámbrica se activará en unos 10 segundos.

2. Indicador digital de nivel de batería, muestra la carga restante (0-100%).

3. Puerto de salida USB-A (DC 5 V / 3 A, 9 V / 2 A o 12 V / 1.5 A).

4. Puerto de salida USB-C (DC 5 V / 3 A, 9 V / 2 A o 12 V / 1.5 A).

Puerto USB-C puede ser utilizado también como puerto de entrada (DC 5 V / 2 A, 9 V / 2 A o 12 V / 1.5 A)

5. Puerto de entrada USB Micro-B (DC 5 V / 2 A o 9 V / 2 A).

6. Lugar para carga inalámbrica. (Hasta 10 W)

### Uso

Conéctese a su dispositivo con un cable USB. Para comenzar a cargar, presione el botón de encendido/apagado.

También puede usar el botón para ver la carga restante. El indicador digital de nivel de carga de la batería parpadea cuando el cargador portátil se está cargando.

Para la carga inalámbrica, presione primero el botón. La carga inalámbrica se activará después de 10 segundos.

Para la carga inalámbrica, coloque su dispositivo compatible con Qi encima del cargador portátil. La carga inalámbrica solo funciona con

dispositivos que son compatibles con la carga inalámbrica o que tienen un adaptador compatible con carga inalámbrica. Para saber si su dispositivo es compatible, consulte la documentación de su dispositivo.

Tenga en cuenta que alcance máximo de la carga inalámbrica de este dispositivo es de 8 mm aproximadamente.

### Instrucciones de seguridad

1. Lea todas las instrucciones.

2. Este producto contiene células de iones de litio / polímero de litio, no lo perforo o queme.

3. El cargador portátil genera calor al cargar.

Úselo en un espacio bien ventilado durante la carga y no lo cubra.

4. Mantenga el cargador portátil alejado de temperaturas extremas (tanto de calor o frío), luz solar directa, humedad y agua u otros líquidos.

5. No utilice el cargador portátil si existe la posibilidad de que haya sido dañado o si haya sido sumergido en agua.

6. Mantenga los puertos del cargador portátil libre de polvo o suciedades similares que puedan impedir la conexión.

7. No utilice el cargador portátil para otra cosa que no sea su uso previsto.

8. El cargador portátil no es un juguete.

Manténgalo fuera del alcance de los niños.

9. No cargue al mismo tiempo el cargador portátil y un dispositivo electrónico.

10. No desmonte, abra ni intente reparar el cargador portátil.

11. No deje caer ni maneje el cargador portátil de forma brusca. Trátelo con cuidado.

### Cuidado de la batería

Para maximizar la vida útil del cargador portátil, puede cargarlo con corrientes más bajas.

Sin embargo, cargar con corrientes más bajas aumentará el tiempo de su carga.

Recomendamos cargar el cargador portátil máximo a 90% de su capacidad y evitar descargarlo menos del 10% de carga total.

Mantenga el cargador portátil alejado de temperaturas extremas, tanto de frío como de calor.



Después de 300 ciclos de recarga la vida útil del cargador portátil se reduce hasta aproximadamente el 80% de su capacidad de carga máxima. Después de 600 ciclos de recarga, la capacidad de carga máxima será de alrededor del 50% de la capacidad original. Si el cargador portátil no se utiliza, debe recargarse una vez cada 6 meses.

## Desecho

Deseche de manera responsable, siga la normativa local sobre eliminación de baterías.

## Garantía

Consulte la página web [www.deltaco.eu](http://www.deltaco.eu) para obtener información sobre la garantía.

## Servicio técnico

Más información sobre el producto puede encontrar en [www.deltaco.eu](http://www.deltaco.eu).

Contacte con nosotros a través de correo electrónico: [help@deltaco.eu](mailto:help@deltaco.eu).

## SWE



Tack för att du valde DELTACO!

1. Av/på-knapp som visar batterinivå digitalt. Tryck för att se återstående laddning eller för att starta trådlös laddning. När du trycker på knappen tar det cirka 10 sekunder innan den aktiverar trådlös laddning.
2. Digital batterinivåindikator, visar återstående laddning, 0-100%.
3. USB-A utström (DC 5 V / 3 A, 9 V / 2 A eller 12 V / 1,5 A).
4. USB-C utström (DC 5 V / 3 A, 9 V / 2 A eller 12 V / 1,5 A).

USB-C-porten kan också användas som inström (DC 5 V / 2 A, 9 V / 2 A eller 12 V / 1,5 A)

5. USB Micro-B inström (DC 5 V / 2 A eller 9 V / 2 A).

6. Plats för trådlös laddning. (Upp till 10 W)

## Användning

Anslut din enhet med en USB-kabel. Tryck på av/på-knappen för att börja ladda.

Du kan också använda knappen för att se återstående laddning. Den digitala batterinivåindikator blinkar när powerbanken laddas.

För trådlös laddning, tryck först på knappen. Den trådlösa laddningen aktiveras efter ca 10 sekunder.

För trådlös laddning placerar du din Qi-kompatibla enhet ovanpå powerbanken. Trådlös laddning fungerar endast med enheter som är kompatibla med trådlös laddning eller som har en kompatibel trådlös laddningsadapter. Om du vill veta om din enhet är kompatibel så kolla upp din enhets dokumentation.

Obs: Det finns en maximal räckvidd för den trådlösa laddningen för denna enhet: cirka 8 mm.

## Säkerhetsinstruktioner

1. Läs alla instruktioner.
2. Denna produkt innehåller litiumjoner/litiumpolymerceller, den får inte punkteras eller brännas.
3. Powerbanken genererar värme vid laddning. Använd den på ett väl ventilerat område vid laddning och täck inte över den.
4. Håll powerbanken borta från extrema temperaturer (både varmt och kallt), direkt solljus, luftfuktighet och vatten eller andra vätskor.
5. Använd inte powerbanken om det finns en risk att den har skadats eller om den har blivit nedsänkt i vatten.
6. Håll powerbankens portar fria från damm eller liknande som kan förhindra ordentliga anslutningar.
7. Använd inte powerbanken för annat än avsedd användning.
8. Powerbanken är inte en leksak. Förvara utom räckhåll för barn.

9. Ladda inte upp powerbanken samtidigt som powerbanken urladdar till en annan elektronisk enhet, exempelvis en telefon.
10. Ta inte isär, öppna upp eller försök reparera powerbanken.
11. Tappa inte eller hantera powerbanken vårdslöst. Skall hanteras varsamt.

### **Batterivård**

För att maximera livslängden för powerbanken kan du ladda powerbanken med mindre strömmängd.

Laddning med små strömmängder ökar dock laddningstiden.

Vi rekommenderar att du laddar powerbanken till max 90% av dess kapacitet och undvik att urladda den till mindre än 10% av dess kapacitet. Håll kraftbanken borta från extrema temperaturer, både kyla och värme.

Gällande powerbankens livslängd så behåller den cirka 80% av dess max laddkapacitet efter 300 laddningscykler. Efter 600 laddningscykler är maxladdningskapaciteten cirka 50% av originalkapaciteten.

Om powerbanken inte används, så bör den laddas en gång per 6 månader.

### **Kassering**

Kassera ansvarsfullt, följ lokala bestämmelser för bortskaffande av batterier.

### **Garanti**

Se [www.deltaco.eu](http://www.deltaco.eu) för garantiinformation.

### **Support**

Mer produktinformation finns på [www.deltaco.eu](http://www.deltaco.eu).

Kontakta oss via e-post: [help@deltaco.eu](mailto:help@deltaco.eu).

